

# Manmaneha na Ga'ga' Siha

## MAKARO', MAGURO', DAIBANG

Bunita (*Katsuwonus pelamis*)

Kacho' (*Thunnus orientalis*)

Kacho', Bunitu (*T. alalunga*)

Kawakawa, Saba (*Euthynnus affinis*)

*T. obesus*

*T. albacores*

*Auxis* spp.

*Euthynnus* spp.

*Scomber* spp.

## BILLFISH

Batto' (*Makaira nigricans*)

Saoara' (*Xiphias gladius*)

*Istiompax indica*

*Istiophorus platypterus*

*Kajikia audax*

*Tetrapturus angustirostris*

## HALU'U

*Alopias pelagicus*

*A. superciliosus*

*A. vulpinus*

*Carcharhinus falciformis*

*C. longimanus*

*Isurus oxyrinchus*

*I. paucus*

*Lamna ditropis*

*Prionace glauca*

## OTRO NA GA'GA' SIHA

Botague (*Coryphaena spp.*)

Nosnos (*Ommastrephes bartramii*,  
*Sthenoteuthis oualaniensis*, *Thysanoteuthis rhombus*)

Toson (*Acanthocybium solandri*)

*Lampris* spp.

Family Bramidae

Family Gempylidae



Western Pacific Regional  
Fishery Management Council  
1164 Bishop St., Suite 1400 • Honolulu, HI 96813  
[www.wpcouncil.org](http://www.wpcouncil.org)



Photo by D. Itano



Photo by D. Itano



# Hafa Afuetsao Para Pumepeska

## Todu i "Longline" na Batko

- Todu i ramentan "longline" debi di u mamâtkâ
  - Debi di u ma usa "dip nets, line clippers, bolt cutters" yan otro na ramenta nina'kayada, yan osge' i arreklamento siha put taimanu un trata, na'lâ'lâ' ta'lo yan sotta i manmakonne' gi akidente na haggan yan paluman tâsi siha
  - Guailâyi pinetmiti federât yan lepblon masusedi
  - I mandueñon i batko siha yan i mansisigon i batko siha debi di u fanmanworkshop kada säkkan put i manmaprutehi na ga'ga' siha
- Para i bigeye tuna, yellowfin tuna yan striped marlin debi di u maosge' i chi-ña kinenne' ni' fina'tinas as i Western and Central Pacific Commission yan i Inter-American Tropical Tuna Commission.

## Henerât "Longline" (Guahan, CNMI yan PRIA)

I "Longline exclusion zones" gi i tasi Federât siha gi orian Guahan (3-50 miyas tâsi ginnen i tasi kattan yan luchan yan mas châgo' ginnen i kanton tâsi gi i sanhaya' na bânda) yan gi orian i CNMI (0-30 na miles ginnen i kanton tâsi asta i tasi)

## Longline iya Hawa'i

- Guaha chi-ña gi kuantos ni' siña humalom gi i fangguihan'an, ti siña mas kin 164 na bâtko siha
- Ti siña mas ki 101 pie i inanakko'-ña i batko
- "Longline exclusion" na lugât gi todudu i islas Hawa'i gi 25-75 na miyas tâsi ginnen i kanton tâsi asta i tasi
- Afuetsao un "vessel monitoring system" (VMS)
- Debi di umana'tungo' i NMFS dentro di 72 na horas antes di (ti saosaona ha'ânin deskansan yan bakashon federât siha) i batko ha dingi i pantalan para u fameska gi i EEZ
- Para i bigeye tuna, yellowfin tuna yan striped marlin debi di u maosge' i chi-ña kinenne' ni' fina'tinas as i Sanlichan and Santalo' Kumision Pasifiku yan i Inter-American Tropical Tuna Commission
- "Shallow-set" na fangguihan'an
  - Afuetsao na pipilan na programma yan kabâles na kinebre
  - I chi-ña siha kada säkkan put "interactions" yan i "loggerhead" yan "leatherback" na haggan siha. Para i mas pâ'go'go' na chi-ña siha, hânao para <http://wpcouncil.org/pelagic-regulations.html>
  - Otro ni' guailâyi put giha ni' nisisario para u nâmengua gi akidente na "bycatch" para haggan (circle hooks yan mackerel-type na katnada) yan paluma tâsi siha ("side-set" pat asut matinta na katnada, yute' "strategically" tilipâs yan pega gi duranten i puengge)
- "Deep-set" na fangguihan'an
  - Afuetsao na pipilan na programma, yan 20% na kinebre
  - Osge' i arreklamento siha para "shallow-set" fangguihan'an na nina'kayada annai pumepeska gi lagu gi 23 deg. N

## Iya American Samoa

- Guaha chi-ña para i humalom bâtko siha gi kuatro na diferente na klas siha para "longline" na bâtko
- Debi di umana'tungo' i NMFS dentro di 72 na horas antes di (ti saosaona ha'ânin deskansan yan bakashon federât siha) i batko ha dingi i puettu para u fameska gi i EEZ
- Dângkolu na "pelagic" bâtko (menos 50 na pie) ti siña pumeska gi halom 50 miyas tâsi ginnen i kanton tâsi
- Debi di un usa i haguet siha gi hanom mas tahdong kinu 100 na metro siha
- Todu tiempon afuetsao na "vessel monitoring system" (VMS) yan kinebre pipilan

## Troll yan Handline

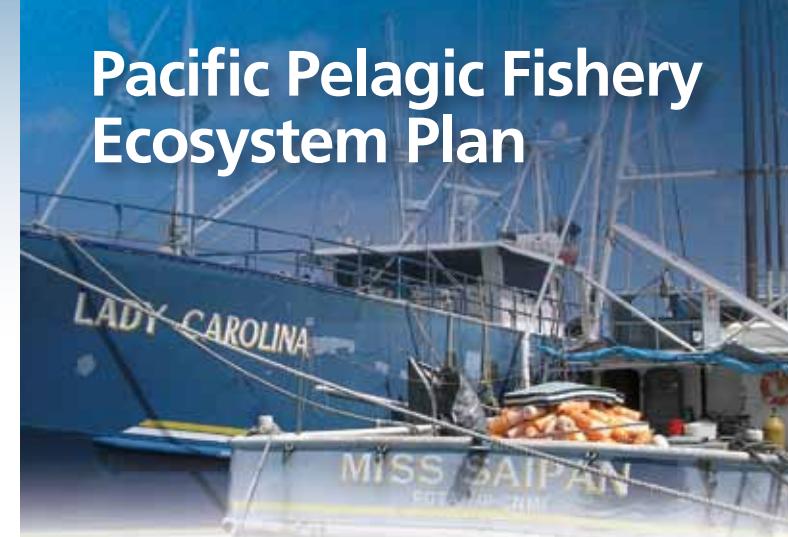
- Pinetmiti siha yan lepblon masusedi nisisario annai macho'cho'cho' gi i PRIA
- Afuetsao put taimanu un maneħa i haggan

Un kabâles na lista para i arreklamenton federât put pumepeska ni' manaplikao para i Sanlichan na bândan Pasifiku, gaige' gi halom i Code of Federal Regulations, Title 50: Wildlife & Fisheries, Chapter 7, Part 665, siña un sodda' este gi <http://ecfr.gpoaccess.gov>.

Tinige' ni' Western Pacific Regional Fishery Management Council ginnen  
NOAA Award #NA07NMF4410270

ISBN 1-934061-91-3

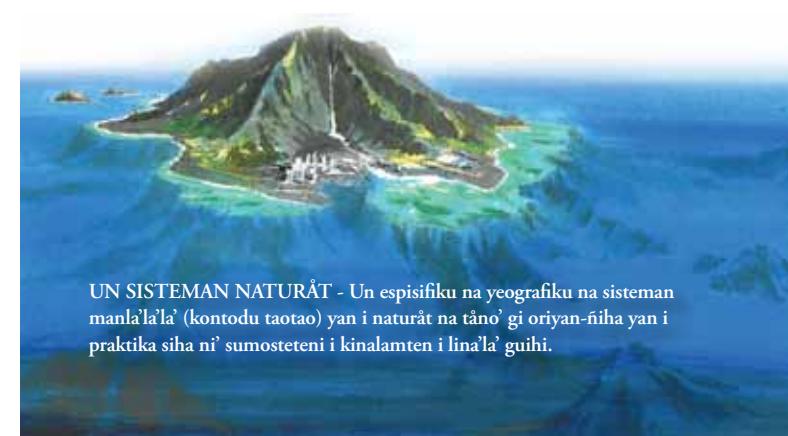
# Pacific Pelagic Fishery Ecosystem Plan



I "PACIFIC PELAGIC FISHERY ECOSYSTEM PLAN" (FEP)  
MAFA'TINAS KOSAKI SIÑA MAMANEHA I KINENNE' "PELAGIC"  
NA GA'GA' TASI SIHA NI' US NA KLASIN BATKO SIHA GI I TASI  
SIHA GIYA I SANTALO' YAN SANLICHAN NA TASI PASIFIK,  
YA U MAGUBIETNA GI UN MANERA NI' MAFA'TINAS PARA I  
LUGÂT-ÑA HA'. PUT I SESSO MATULAIKÅ-ÑA SIHA I SISTEMAN  
NATURÂT GI I TASI, ESTE NA MANERA PUT I MINA'GASIN  
FANNGUIHAN'AN, ADAPTÂYON YAN HA KONSEDEDERA  
TININGO' PUT I TANO NATURÂT YAN I TI PETMANENTE NA  
ESTAO-ÑA, HA KONSEDEDERA MEGGAI NA INAFEKTA SANHYONG  
(SANHALOM YAN INTERNASIONÂT) YAN HA KEKEBALASA MEGGAI NA KLASIN PUNTON SOSIÅT SIHA.

## THE PACIFIC PELAGIC FEP

- HA IDENTIFIKA PUNTON MINANEHA SIHA
- MÂTKA I CHI-ÑA YEOGRAFIKU SIHA
- ATBÅNSA MAS INAA'MAOLEK YAN PATISPASION KUMINIDÅT GI DIFERENTES NA INETNON INABISA YAN UN PROPIU NA SISTEMAN MINANEHA
- SENÑALA I MANMANEHNA NA GA'GA' SIHA, YA
- NA'ESPISIFIKU I MANAPLIKAO NA ARREKLAMETON FANGGUIHAN'AN



UN SISTEMAN NATURÂT - Un espisifiku na yeografiku na sistemana manla'lâla' (kontodu taotao) yan i naturât na tâno' gi orian-nîha yan i praktika siha ni' sumosteteni i kinalamten i lina'lâ' guili.



## Punton Minaneha Siha

1. Sosteni un "biologically" miklasi yan meppa' na sisteman naturat gi i tasi yan atbansa i mas ma'ok yan "sustainable" na uson i guinahan tasi ni' un maneran gairespetu nu kuttura yan tano' naturat, gi un maneran "science-based" put taimanu mamaneha i guinahan tasi siha.
2. Na'guaha ga'ma yan adaptayon na sisteman minaneha siha ni' siña umatende chaddek nuebu na infotmasion "scientific" yan tinilaika siha put i kondishon naturat yan taimanu i taotao siha manmanu'usa.
3. Na'lamaolek i tiningo' yan kinemprende i publiko yan i gubetnamento put i tano' naturat gi tasi kosaki siña ta na'lamengua i "unsustainable" na inafepta siha ginnen taotao siha ya atbansa sinienten gairesponsibilidat para i tano' naturat.
4. Sohyo' yan na'guaha mas ma'ok yan gaisubstansia na partisipasion ginnen i kumunidat gi i inaligao, finatinas yan minagasin i guinahan tasi.
5. Na'mengua "bycatch" gi i fangguihan'an yan ninalastima gi maseha manu na pusible.
6. Maneha yan maneha yan otro i manmaprutetehi na ga'ga' siha, sagan ga'ga' yan lugat siha.
7. Atbansa i sinafun i lina'la' taotao gi i tasi.
8. Sohyo' yan sapotte propiu kinimple yan "enforcement" gi tod i manapplikao na areklamento siha put fangguihan'an gi i sanhalom yan Federat na banda.
9. Añadi mas inafamalek gi entre sanhalom yan sanhiyong na minanehan fangguihan'an, yan otro na gubetnamento yan ti gubetnamento na organision, kumiteha siha, yan i publiko kosaki siña ma lamaneha i sisteman naturat gi i tasi.
10. Na'lamaolek i kuantidat yan kualidat i guaguaha na infotmasion ni' sumapopotte i minanehan i sisteman naturat gi i tasi.

## Chi-ña Yeografiku

I Pacific Pelagic FEP ha na'sosaonaod tod i lugat maneguihan gi tahdung na tasi gi i US exclusive economic zone (EEZ) yan gi i tasi internasional para maseha hafa na US (pat sanhalom na klasin batko ni' a) kekekonne', esta kumonne' pat lumoloffan "Pacific Pelagic" na klasin mama'gasi na ga'ga' siha gi halom i EEZ na banda gi i Sanlichan na Pasifiku, pat b) dumeskatkatga "Pacific Pelagic" na mamaneha na ga'ga' siha gi halom i Sanlichan na Pasifiku. I Sanlichan na Pasifiku na banda ha na'sosaonaod iya Hawa'i, i islás American Samoa, Guahan, i Sankattan na Islas Marianas, yan i sen chago' na islás Amerikánu gi i Pasifik (Johnston, Midway, Palmyra yan Wake Atolls; Baker, Howland yan Jarvis Islands, yan Kingman Reef).

## Sisteman Minaneha yan Partisipasion i Kumunidat

I sisteman mina'gasi para i Pacific Pelagic FEP ha atbansa inafamalek gi entre i territoriat, i federat yan i hihot lao internasional na gubetnamento siha yan ti gubetnamento na organision siha kosaki siña ma attende i sosiát, kulturat, ikonomik, "biological" yan "ecological" yan otro na asunto "scientific" put gaibali na minanehan sisteman naturat. I impottante na asunto put sisteman naturat ha na'sosaonaod finatinas taotao yan finatinas ti taotao; put hemplio tinilaika klema yan taimanu ha afefta i mineppe i tasi; i inafepta siha ginnen "bycatch," "forage fish" yan manmaprutetehi na ga'ga' siha; yan lokkue' ti pineska na aktibidat siha ni' siña munagua inaplacha', "nutrient loading," basulan yan tasi.

I FEP ha na'siguru lokkue' na i ma dipepende i tasi para i sustansian-ñiha "social relations," "identity" yan alimenta, manna'lasaonaod gi taimanu na mafatitinas dinisidi put este na asunto siha. I Pelagic FEP ha na'sesetbe un manera "ginnen pappa' para hulo" para i minanehan fangguihan'an. Gi i tinituhon ma na'setbe rekomendasion siha ni' manmarkohi ginnen miteng publiko siha yan otro inetenon inabisa siha, kontodu Regional Ecosystem Advisory Committees.

### FEP Advisory Panel

I FEP Advisory Panel (AP) ha na'i i Council ni' inabisa put asunton i minanehan fangguihan'an yan hafa siña masusedi anggen maiimplementa pusible na rekomendasion minaneha siha. Gaige gi halom este noskuantos na "subpanels." I Pelagic Ecosystem guaha diese-sais na membro-ña siha. Kada membro ha setbe i "subpanel" para kuarto años.

### Pelagic FEP Plan Team

I Pacific Pelagic FEP Plan Team ha dirihi i makontinunuha na finatinas yan inimplementan i Pacific Pelagic FEP yan gairesponsibilidat gu' para i rinibisan infotmasion put i macho'cho'cho'ñia i fangguihan'an yan i estao i guinahan ni' gaige guahi. I FEP Plan Team ha konsiste federat yan sanhalom na espesiat na taotao ginnen i gubetnamento yan ti gubetnamento na banda, ya manmaapunta siha ni' i Council yan ma'cho'chu'i gu' para ti siguru na tiempo siha.

### Regional Ecosystem Advisory Committees

I Regional Ecosystem Advisory Committees (REACs) ha na'sosaonaod Council na membro siha yan i manre'representa siha ginnen ahensia federat yan sanhalom; bisnes siha; yan ti gubetnamento na otganision siha ni' gairesponsibilidat yan gaiinteres nu i aktibidat siha gi i tano' yan gi i tasi ni' siña munadånu i sisteman naturat gi i tasi, kontodu i "pelagic." Mansiparao na Regional Ecosystem Advisory Committees manmaestablesi giya Hawa'i, American Samoa yan i Islas Marianas (Guahan yan i Sankattan na Islas Marianas).

### Science and Statistical Committee

Manggaige gi halom i Scientific and Statistical Committee (SSC) "scientists" ni' ma fa'cho'chu'i sanhalom yan federat na ahensia siha, institushun unibetsedat, yan otro na organision siha. Este na "scientists" ma representa meggi na klasin "discipline" siha ni' guailayi para i mapulân-fia i minanehan fangguihan'an gi i Sanlichan na Pasifiku na banda.

### I Esta Mangaigaige na Kumite Siba

I Pacific Pelagic Ecosystem yan International Fisheries Standing Committee ma na'sosaonaod membro siha gi i Council, ni' antes di mamdisidi i Council, ma ribisa infotmasion yan tiningo', kontodu i rekomendasion siha i FEP Advisory Panel, i Plan Team siha, REACCs, yan i SSC. I rekomendasion siha ginnen i Standing Committees yan i otro na inetnon inadbisa, para u mafanu'i gi menan i kabales na Council para u makonsedera antes di mandisidi gu' put diferentes na rekomendasion siha.

### Natibu na Prugraman Kuminidat

I Western Pacific Region's Community Development Program, Community Demonstration Projects Program yan Marine Education and Training Program manmatafinas kosaki siña ma na'guaha mas partisipashon gi i fangguihan'an ginnen i mantaibu na taotao siha ni' mañasaga' gi i Islas Pasifiku siha.

### Internasional na Minaneha yan Inaligao

I Council fihu sumaonaod gi i finatinas yan inimplenta internasional na kontrata siha yan inaligao put guinahan tasi. I mas impottante na asunto para i Pacific Pelagic FEP, i minaneha i sesso humanoa na klasin ga'ga' siha (pi'ot tuna yan "billfish" siha) yan i nina'utas i manmaprutetehi na ga'ga' siha (pi'ot haggan yan bayena yan toninos siha). Desde 2000, i minanehan i tuna na guihan siha ma dibidi gi dos na internasional na Regional Fishery Management na otganision siha: i Inter-American Tropical Tuna Commission yan i Western yan Central Pacific Fisheries Commission.